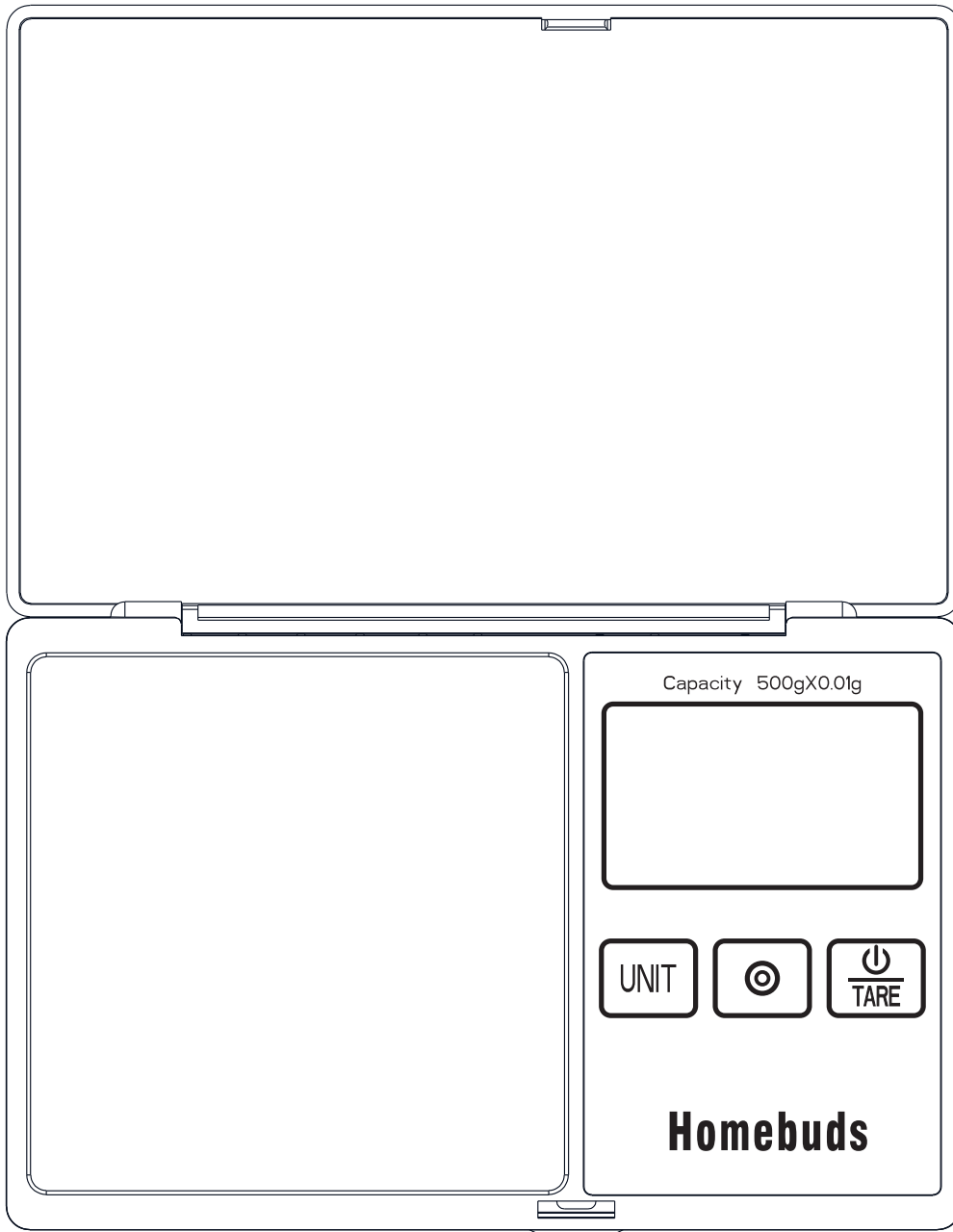


# User Manual

## Pocket Scale



**Model:HB913**

**Please Read This User Manual Carefully Before Using The Device**

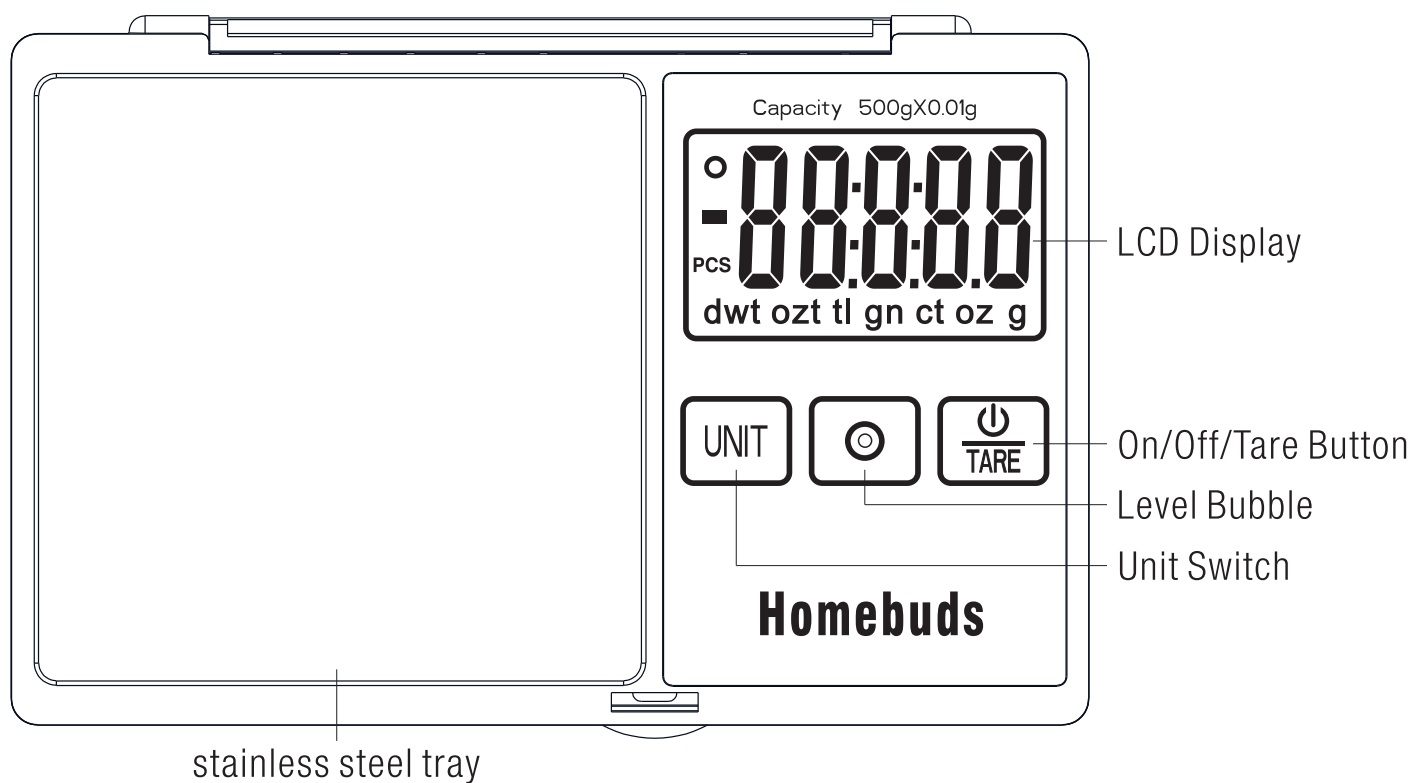
# CONTENTS

---

01-03	.....	English
04-06	.....	Deutsch
07-09	.....	Français
10-12	.....	Español
03-15	.....	Italiano

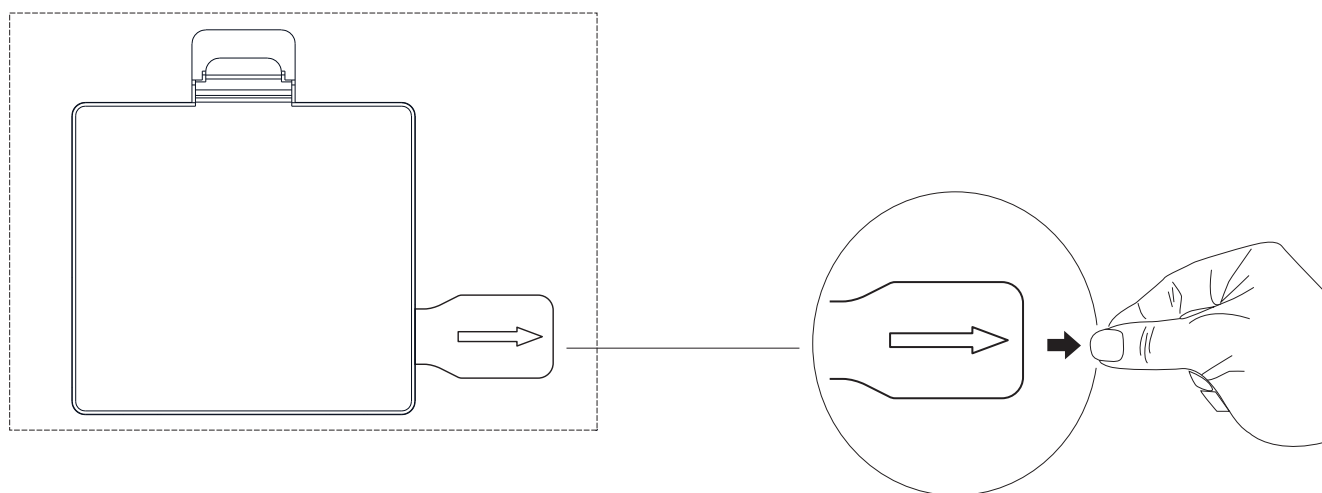
## Product Introduction

Thank you for choosing Vitafit Pocket Scale.







## Quick Start

1. Take out the scale from package.
2. Remove the isolator tab from the battery compartment.




## Set Up

1. In order to measure accurately, please place the scale on a firm level surface, and keep it without shaking.
2. Press  button to switch the pocket scale on.
3. Scale will auto off after around 1 minutes without any operation. And Long press  button to switch the pocket scale off at anytime when power on.
4. Tare function and set.
  - 4.1. Press  button and scale will display “0.00”.
  - 4.2. Put the first object on scale and get the weight, then slightly press  button again and wait for the display “0.00” of the scale, you could use this function continuously.
5. Switch the unit from g, ozt, ct, gn, tl, oz and dwt, by pressing “UNIT” button after the scale display “0.00” or finish weighing.

## Weighing Measurements

Place the scale on a horizontal and secure surface.

1. Power on and scale display “0.00”, place the object to be weighed on center of the scales and get the weight in the display.
2. When using tare function, would tare firstly as described above, and measure the next weighing object.
3. If the weight exceeds the maximum capacity, the display will show “O-LD” .
4. If there is negative(-) weight on the scale, the LCD will display negative weight , at this time, press the  button to clear the negative weight and return to zero.

**Important Notice for model of VT735/7355:** It's precision instrument specialized with a level bubble to ensure the accuracy; To ensure accurate result, please make sure the bubble as center of circle as possible before weighing; when the level bubble not in the circle or offset, the weighing measurement is inaccurate.

## Cautions

1. Do not place the appliance on or near heat sources. The electronic components inside the appliance may be affected by other devices used in close proximity, such as mobile phones or microwave ovens. If it happens, the display will show erroneous data.
2. To remedy such cases, either switch the interfering device off, or move the appliance away from it.
3. Do not knock, hit, or drop the product. Gently apply all items to be weighed onto tray top. Although this scale is designed to be quite durable, try to avoid rough treatment as this may permanently damage the device. Please handle with care.
4. If the display shows "Lo", the batteries are too low and must be replaced.
5. To clean the appliance, use only mild soap and a damp cloth, do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

## Specification

Weight Capacity: Min. 0.03g/Max. 500g

Weight unit: g, ozt, ct, gn, tl, oz, dwt

Graduation : 0.01g

Dimensions: 81.5x110x19.7mm or 81.5x121.5x21.5mm

Platform: stainless steel

LCD display : 40x23mm with blue backlit

Battery : 2 x AAA

## Warranty Information

Homebuds guarantees all products to be of the highest quality in material and craftsmanship, and provides all products with 3 years warranty effective from the date of purchase.

For more information please visit [www.homebuds.com](http://www.homebuds.com)

Email: [service@homebuds.com](mailto:service@homebuds.com)

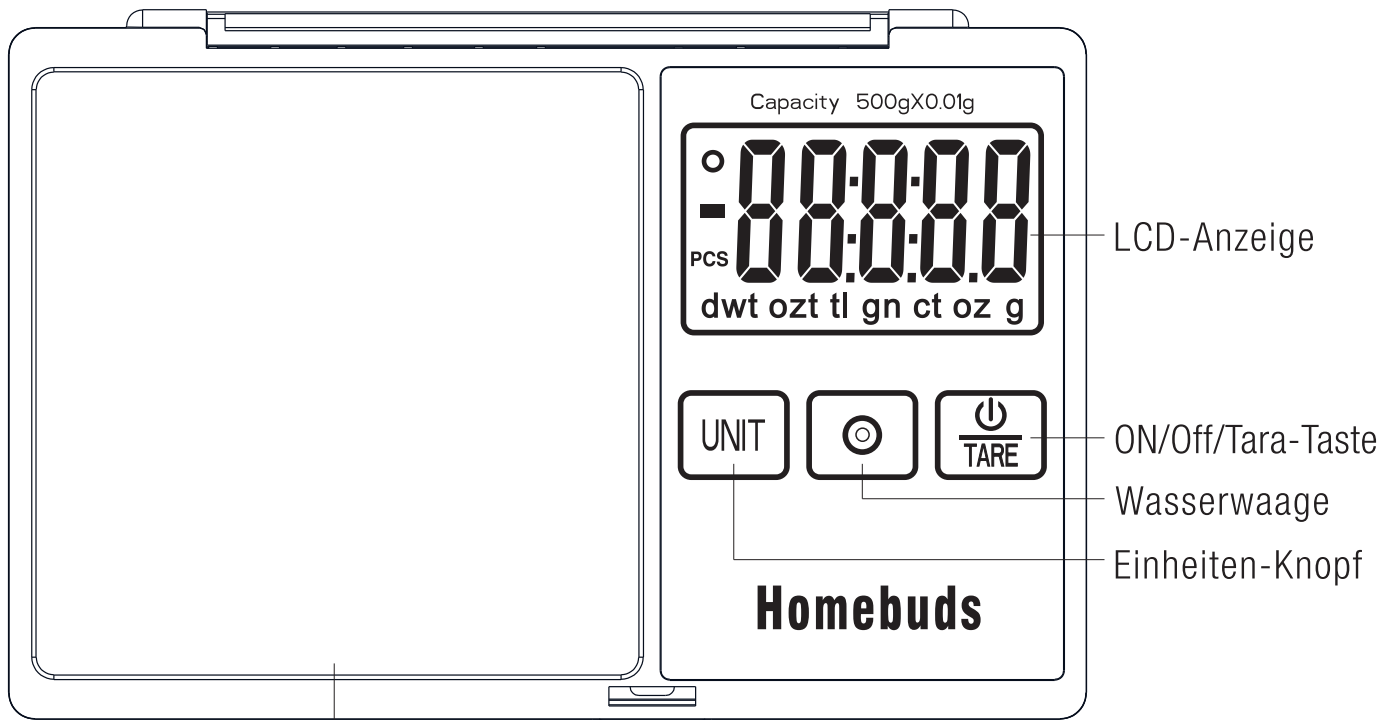
### Notice:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## Produktvorstellung

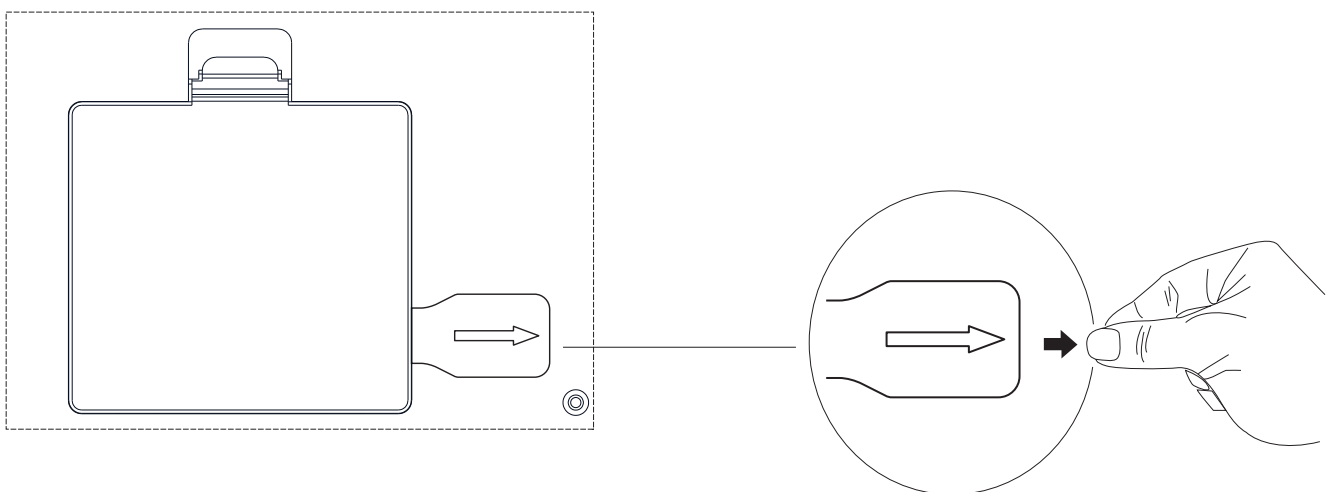
Vielen Dank, dass Sie sich für die Vitafit Pocket Scale entschieden haben.







Schale aus rostfreiem Stahl

## Schneller Start

1. Nehmen Sie die Waage aus der Packung.
2. Entfernen Sie die Isolierlasche aus dem Batteriefach.




## Einrichten

1. Um eine genaue Messung zu gewährleisten, stellen Sie die Waage bitte auf eine feste, ebene Fläche und passen Sie auf, dass sie nicht wackelt.
2. Drücken Sie die  Taste, um die Taschenwaage einzuschalten.
3. Die Waage schaltet sich nach etwa 1 Minute ohne Bedienung automatisch aus. Drücken Sie die  Taste lange, um die Taschenwaage jederzeit auszuschalten, wenn sie eingeschaltet ist.
4. Tare Funktion und Einstellung.
  - 4.1. Drücken Sie die  Taste und das Display zeigt "0.00" an.
  - 4.2. Legen Sie das erste Objekt auf die Waage und messen Sie das Gewicht, drücken Sie dann kurz auf die  Taste und warten Sie bis das Display "0.00" anzeigt. Sie können diese Funktion immer wieder verwenden.
5. Wechseln Sie zwischen den Einheiten g, oz, ct, gn, tl, oz und dwt, indem Sie die „UNIT“ Taste drücken, wenn die Waage "0.00" anzeigt oder fertig gewogen hat.

## Wie Sie Messen

Stellen Sie die Waage auf eine waagerechte und sichere Unterlage.

1. Schalten Sie die Waage ein. Das Display sollte "0.00" anzeigen. Platzieren Sie das zu wiegende Objekt in der Mitte der Waage und lesen Sie das Gewicht vom Display ab.
2. Wenn Sie die Tarefunktion verwenden, tariert sich die Waage wie oben beschrieben und ist danach bereit das nächste Objekt zu wiegen.
3. Wenn das Gewicht des Objekts das Maximalgewicht der Waage überschreitet zeigt das Display "O-LD" an.
4. Wenn ein negatives Gewicht (-) auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die  Taste, um das negative Gewicht zu löschen und auf 0 zurück zu gehen.

**Wichtiger Hinweis für das Modell VT735/7355:** Es handelt sich um ein Präzisionsinstrument, das mit einer Wasserwaage ausgestattet ist, um die Genauigkeit sicherzustellen. Um ein genaues Ergebnis zu gewährleisten, stellen Sie bitte vor dem Wiegen sicher, dass sich die Blase möglichst in der Mitte des Kreises befindet. Wenn sich die Libelle nicht im Kreis befindet oder versetzt ist, ist die Wiegemesung ungenau.

## Achtung

1. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von Wärmequellen. Die elektronischen Bauteile im Inneren des Geräts können durch andere Geräte, die in unmittelbarer Nähe verwendet werden, wie z. B. Mobiltelefone oder Mikrowellenherde, beeinflusst werden. Wenn dies geschieht, zeigt das Display fehlerhafte Daten an.
2. Um solche Fälle zu beheben schalten Sie entweder das störende Gerät aus oder entfernen Sie Waage und Störgerät voneinander.
3. Stoßen, schlagen oder lassen Sie das Gerät nicht fallen. Legen Sie alle zu wiegenden Gegenstände sanft auf die Ablagefläche. Auch wenn die Waage robust konstruiert ist, sollten Sie eine grobe Behandlung vermeiden, da dies das Gerät dauerhaft beschädigen kann. Bitte behandeln Sie das Gerät mit Vorsicht.
4. Zeigt das Display "Lo" an, sind die Batterien leer und müssen getauscht werden.
5. Um das Gerät zu verwenden nur milde Seife und ein feuchtes Tuch verwenden. Keine Scheuermittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis verwenden.

## Technische Daten

Gewichtskapazität: Min. 0.03g/Max. 500g

Gewichtseinheit: g,ozt,ct,gn,tl,oz,dwt

Abstufung: 0.01g

Dimensionen: 81.5x110x19.7mm or 81.5x121.5x21.5mm

Gehäuse: Edelstahl

LCD Display: 40\*23mm mit blauem Hintergrundlicht

Batterie: 2 x AAA

## Garantie Informationen

Homebuds garantiert, dass alle Produkte ab dem Kaufdatum mindestens 3 Jahre lang in Material, Handwerkskunst und Service von höchster Qualität sind.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte

[www.homebuds.com](http://www.homebuds.com)

Email: [service@homebuds.com](mailto:service@homebuds.com)

### Hinweis:

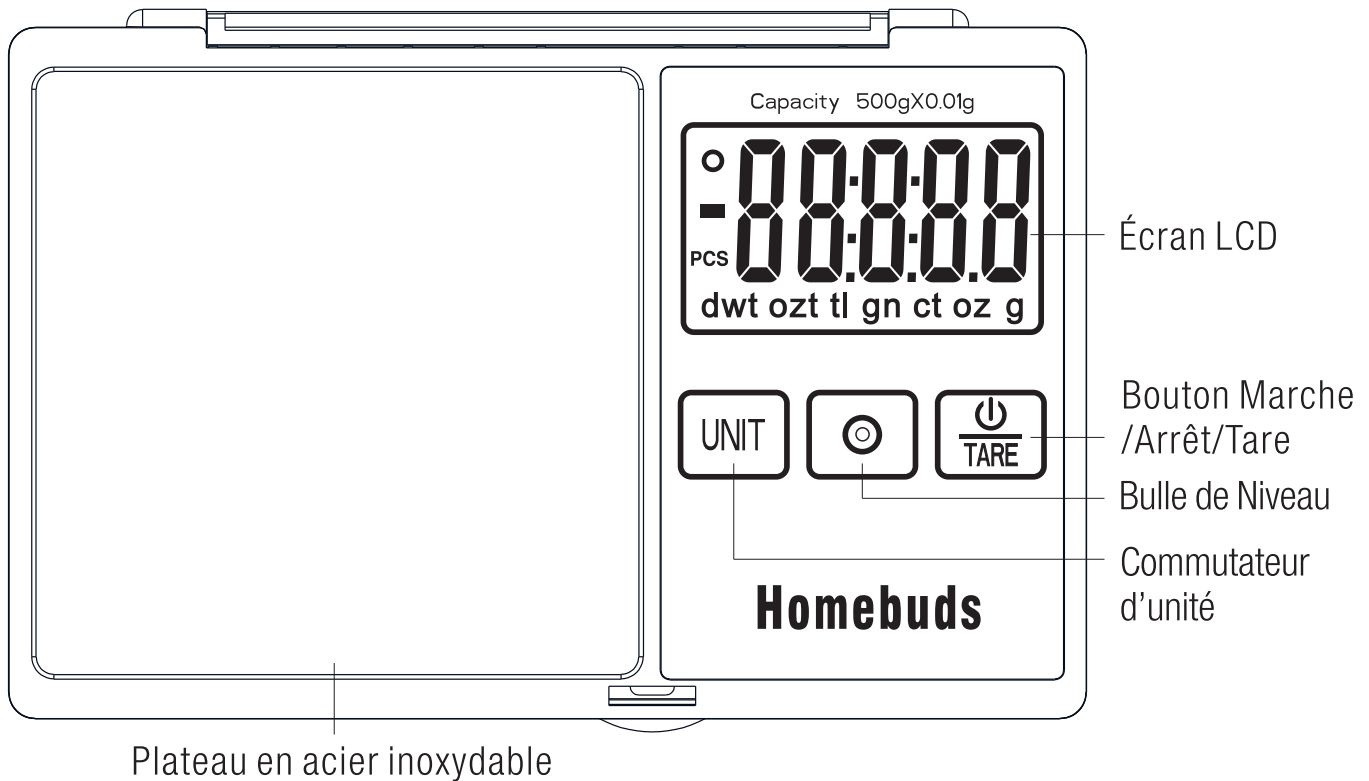


Dieses Symbol auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin: Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Siedlungsabfall; verwenden Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser austreten und in die Nahrungskette gelangen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen kann. Beim Austausch alter gegen neue Geräte ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät mindestens kostenlos zur Entsorgung zurückzunehmen.



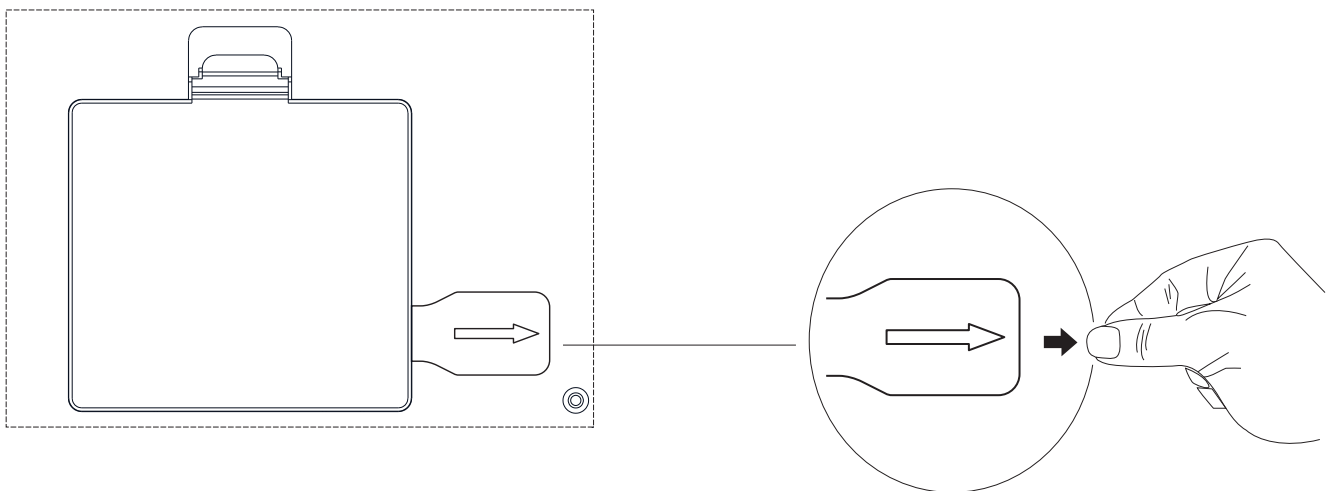
# Introduction Du Produit

Merci d'avoir choisi Vitafit Pocket Scale.







## Démarrage Rapide

1. Sortez la balance du colis.
2. Retirer la languette de l'isolateur du compartiment de la batterie.




## Installation

1. Afin de mesurer avec précision, placez l'échelle sur une surface ferme et gardez-la sans secouer.
2. Appuyer sur le bouton  pour activer la balance de poche.
3. La balance s'éteint automatiquement après environ 1 minute sans aucune opération. Et appuyez longuement  sur pour mettre la balance de poche hors tension à tout moment lors de la mise sous tension.
4. La fonction tare et installation
  - 4.1. Appuyer sur le bouton  et l'échelle affichera "0.00".
  - 4.2. Mettez le premier objet sur la balance et obtenez le poids, puis appuyez légèrement sur le bouton  à nouveau et attendez l'affichage « 0.00 » de la balance, vous pouvez utiliser cette fonction en continu.
5. Remplacez l'unité de mesure par g, ozt, ct, gn, tl, oz et dwt en appuyant sur le bouton « UNIT » après l'affichage de la balance 0,00 ou en finissant de peser.

## Mesures de Pesée

Placez l'échelle sur une surface horizontale et sécurisée.

1. Allumez et affichez l'échelle "0.00", placez l'objet à peser au centre de la balance et obtenez le poids sur l'écran.
2. Lorsque vous utilisez la fonction tare, commencez par tarer comme décrit ci-dessus et mesurez l'objet de pesée suivant.
3. Si le poids dépasse la capacité maximale, l'écran affiche « 0-LD ».
4. S'il y a un poids négatif (-) sur la balance, l'écran LCD affichera un poids négatif, à ce moment, appuyez sur le  bouton pour effacer le poids négatif et revenir à zéro.

**Avis Important pour le Modèle VT735/7355:** c'est un instrument de précision spécialisé avec une bulle de niveau pour garantir la précision ; Pour garantir un résultat précis, veuillez vous assurer que la bulle est au centre du cercle autant que possible avant de peser ; lorsque la bulle de niveau n'est pas dans le cercle ou n'est pas décalée, la mesure de pesée est inexacte.

## Précautions

1. Ne placez pas l'appareil sur des sources de chaleur ou à proximité. Les composants électroniques à l'intérieur de l'appareil peuvent être affectés par d'autres appareils utilisés à proximité, tels que les téléphones mobiles ou les fours à micro-ondes. Si cela se produit, l'affichage affichera des données erronées.
2. Pour remédier à de tels cas, éteignez le dispositif d'interférence ou éloignez l'appareil.
3. Ne pas frapper, frapper ou laisser tomber le produit. Appliquer délicatement tous les articles à peser sur le dessus du plateau. Bien que cette échelle soit conçue pour être assez durable, essayez d'éviter un traitement brutal car cela pourrait endommager l'appareil de façon permanente. Veuillez manipuler avec soin.
4. Si l'affichage indique « Lo », les piles sont trop basses et doivent être remplacées.
5. Pour nettoyer l'appareil, n'utiliser que du savon doux et un chiffon humide, et ne pas utiliser de nettoyeur à base d'abrasifs ou de solvants.

## Spécification

Capacité pondérale: Min. 0.03g/Max. 500g

Unité de poids: g, ozt, ct, gn, tl, oz, dwt

Diplôme: 0.01g

Dimensions: 81.5x110x19.7mm or 81.5x121.5x21.5mm

Plateforme: acier inoxydable

Écran LCD: 40\*23 mm avec rétro-éclairage bleu

Batterie: 2 x AAA

## Informations sur la garantie

Homebuds garantit que tous les produits sont de la plus haute qualité en termes de matériaux, de fabrication et de service pour un minimum de 3 ans, à compter de la date d'achat.

Pour plus d'informations, veuillez visiter

[www.homebuds.com](http://www.homebuds.com)

Email: [service@homebuds.com](mailto:service@homebuds.com)

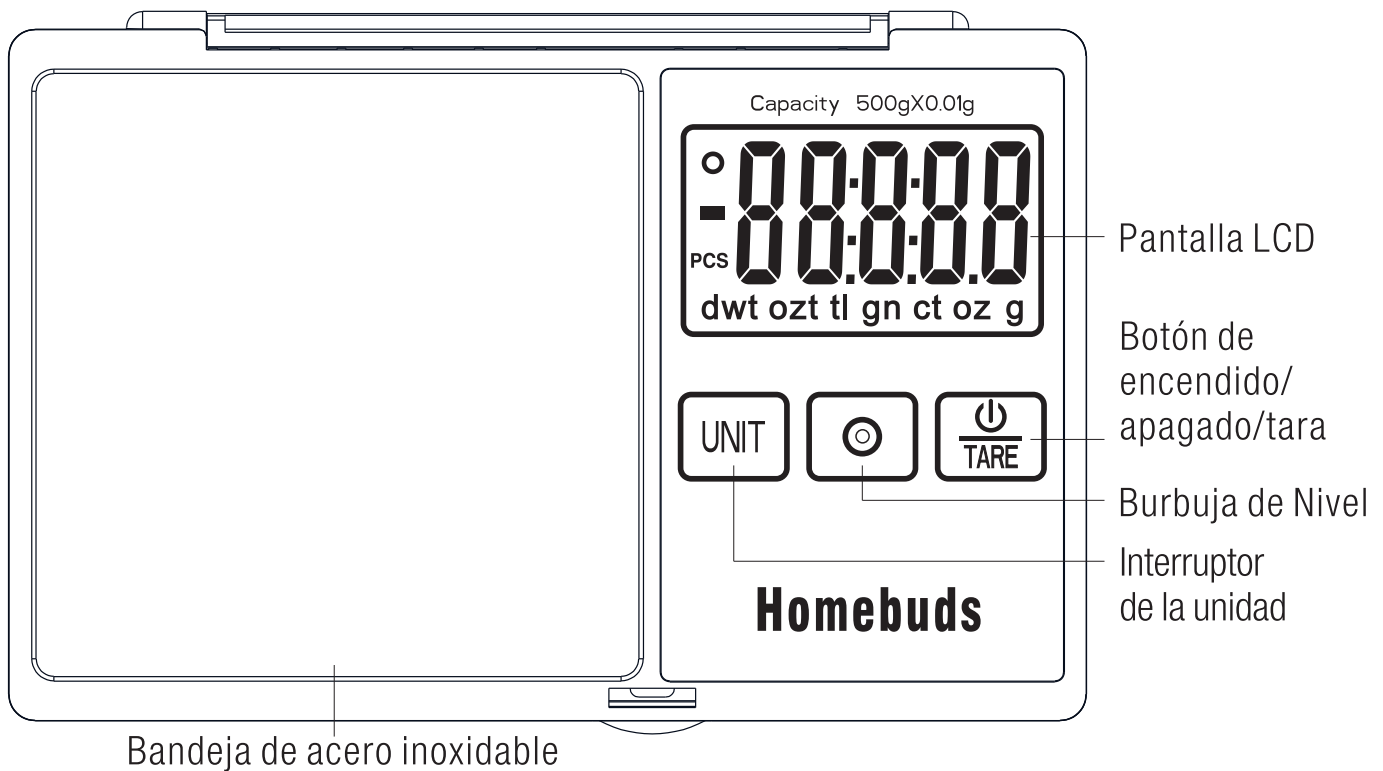
### Avertissement:



Ce symbole sur l'appareil ou son emballage indique : Ne pas jeter les appareils électriques dans les décharges municipales non triées ; utiliser des installations de collecte séparées. Contactez votre autorité locale pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont éliminés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et se retrouver dans la chaîne alimentaire, ce qui est préjudiciable à votre santé et à votre bien-être. Lors du remplacement d'anciens appareils par de nouveaux, le commerçant est légalement tenu de reprendre votre ancien appareil pour l'éliminer gratuitement.

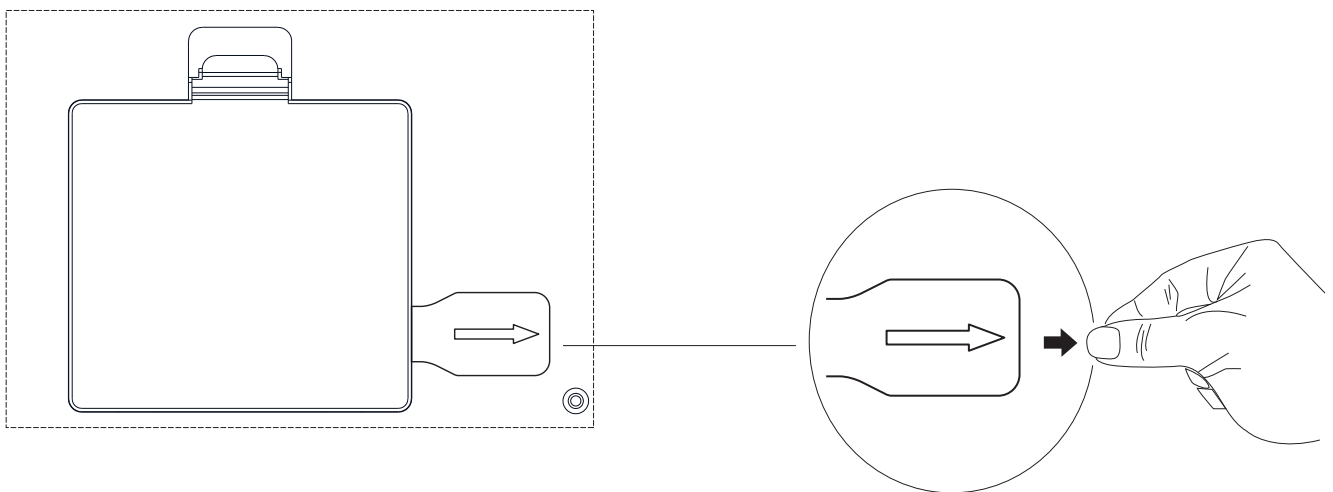
## Introducción al Producto

Gracias por elegir la báscula de bolsillo Vitafit.







## Inicio Rápido

1. Saque la báscula del paquete.
2. Retire la lengüeta aislante del compartimento de las pilas.




## Configuración

1. Para medir con precisión, por favor coloque la báscula en una superficie firme y nivelada, y manténgala sin agitar.
2. Pulse el botón  para encender la báscula de bolsillo.
3. La báscula se apagará automáticamente después de 1 minuto sin ninguna operación. Y pulse prolongadamente el botón  para apagar la báscula de bolsillo en cualquier momento cuando esté encendida.
4. Función de tara y ajuste.
  - 4.1. Pulse el botón  y la escala mostrará "0.00".
  - 4.2. Ponga el primer objeto en la báscula y obtenga el peso, luego presione ligeramente el botón  de nuevo y espere a que la báscula muestre "0.00", puede usar esta función continuamente.
5. Cambie la unidad de g, ozt, ct, gn, tl, oz y dwt, pulsando el botón "UNIT" después de que la báscula muestre "0.00" o termine de pesar.

## Medidas de pesaje

Coloque la báscula en una superficie horizontal y segura.

1. Encienda la báscula y muestre "0.00", coloque el objeto a pesar en el centro de la báscula y obtenga el peso en la pantalla.
2. Cuando utilice la función de tara, tara primero como se ha descrito anteriormente, y mida el siguiente objeto a pesar.
3. Si el peso supera la capacidad máxima, la pantalla mostrará "O-LD".
4. Si hay un peso negativo (-) en la báscula, la pantalla LCD mostrará el peso negativo, en este momento, pulse el botón  para borrar el peso negativo y volver a cero.

**Aviso Importante para el Modelo de VT735/7355:** Es un instrumento de precisión especializado con una burbuja de nivel para garantizar la precisión; Para garantizar un resultado preciso, asegúrese de que la burbuja esté lo más central posible del círculo antes de pesar; Cuando la burbuja de nivel no está en el círculo o está desplazada, la medición de peso es inexacta.

## Precauciones

- 1.No coloque el aparato sobre o cerca de fuentes de calor.
- 2.Los componentes electrónicos del interior del aparato pueden verse afectados por otros dispositivos utilizados en su proximidad, como teléfonos móviles u hornos microondas. Si esto ocurre, la pantalla mostrará datos erróneos.Para remediar estos casos, apague el dispositivo que interfiere o aleje el aparato de él.
- 3.No golpee, ni deje caer el producto. Aplique suavemente todos los artículos a pesar sobre la bandeja. Aunque esta báscula está diseñada para ser bastante duradera, intente evitar el trato brusco, ya que puede dañar el aparato de forma permanente. Por favor, manipule con cuidado.
- 4.Si la pantalla muestra "Lo", las baterías están demasiado bajas y deben ser reemplazadas.
- 5.Para limpiar el aparato, utilice sólo un jabón suave y un paño húmedo, no utilice ningún limpiador abrasivo o con base de disolvente.

## Especificaciones

Capacidad de peso: Min. 0.03g/Máx. 500g

Unidad de peso: g,ozt,ct,gn,tl,oz,dwt

Graduación: 0.01g

Dimensiones: 81,5x110x19,7mm or 81.5x121.5x21.5mm

Plataforma: acero inoxidable

Pantalla LCD: 40\*23mm con retroiluminación azul

Batería: 2 x AAA

## Información de Garantía

Homebuds garantiza que durante un mínimo de 3 años contados apartir de la fecha de compra, los productos serán de la calidad más alta en los aspectos de materiales, manos de obra y servicios.

Para más información, haga el favor de visitar

[www.homebuds.com](http://www.homebuds.com)

Email: [service@homebuds.com](mailto:service@homebuds.com)

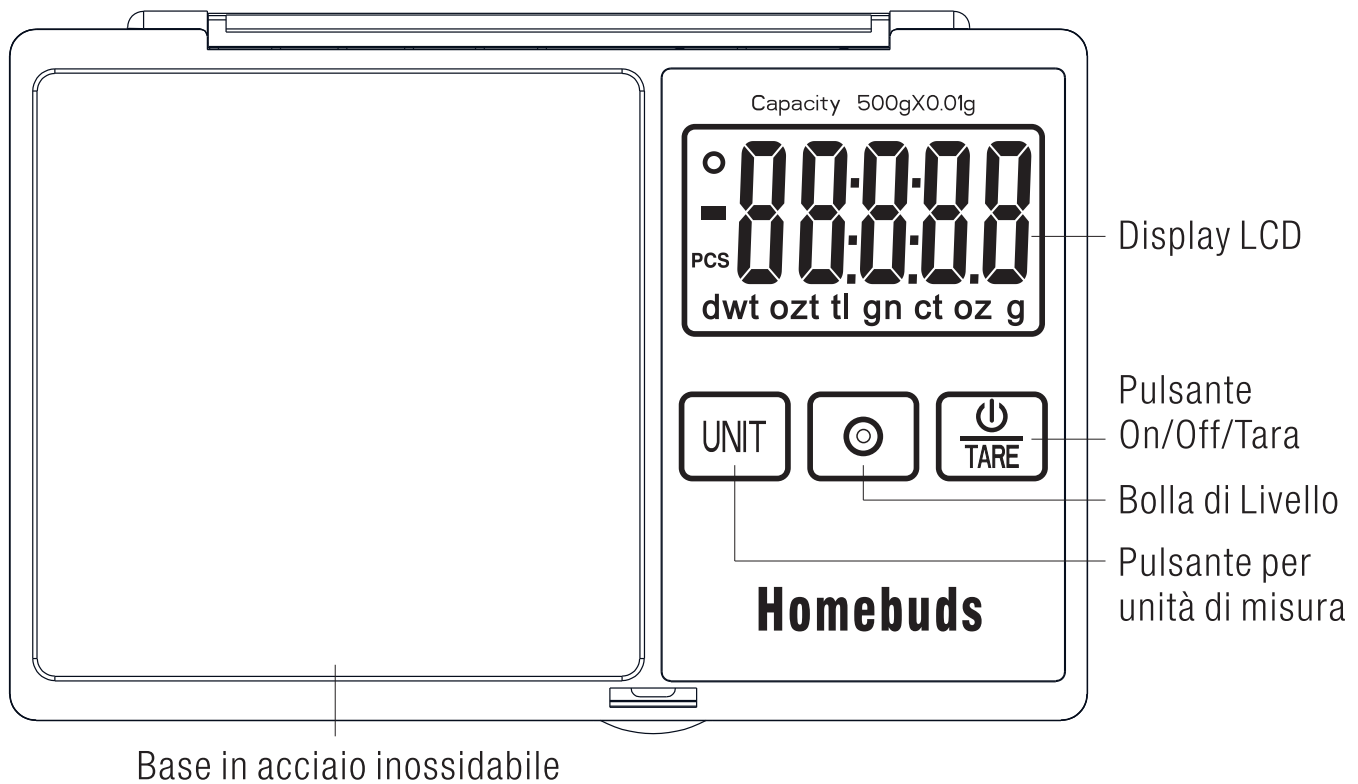
### Nota:



El logotipo indica que el producto no debe eliminarse en toda la UE junto con otros residuos domésticos. A fin de prevenir los posibles peligros para el medio ambiente o la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de desechos, reciclarlos y promover la reutilización sostenible de los materiales y los recursos de manera responsable. Para devolver el equipo que ha utilizado, utilice el sistema de devolución y recogida o Póngase en contacto con el minorista que compró el producto. Pueden utilizar el producto para "reciclaje ambientalmente seguro".

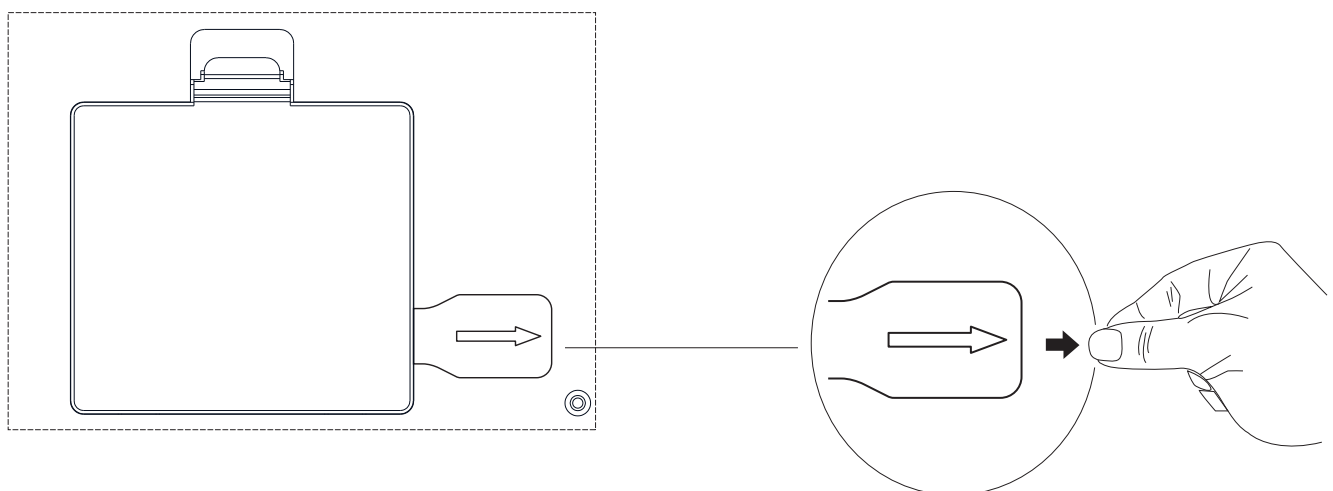
## Introduzione al prodotto

Vi ringraziamo per aver scelto la bilancia portatile Vitafit.







## Partenza Veloce

1. Estrarre la bilancia dalla confezione.
2. Rimuovere la linguetta isolante dal vano batteria.






## Impostazione Per L'utilizzo Del Prodotto

1. Al fine di una misurazione precisa, si prega di posizionare la bilancia su una superficie solida e piana, tenendola ferma senza scuoterla.
2. Premere il pulsante  per accendere la bilancia tascabile.
3. La bilancia si spegnerà automaticamente dopo circa 1 minuto se accesa ma non utilizzata. Altrimenti, tenere premuto a lungo il pulsante  per spegnere la bilancia tascabile in qualsiasi momento.
4. Impostazione tara e settaggio.
  - 4.1. Premere il pulsante  per vedere la scritta "0.00" sulla bilancia.
  - 4.2. Posizionare il proprio contenitore sulla bilancia, ne verrà visualizzato il peso. Premere leggermente il pulsante  di nuovo e attendere che il display visualizzi di nuovo la cifra "0.00". Potrete usare questa funzione a vostra preferenza.
5. Per cambiare l'unità di misura da g, ozt, ct, gn, tl, oz e dwt, premere il pulsante "UNIT" quando il display la bilancia risulta "0.00" o non sta pesando.

## Misure per la pesatura

Posizionare la bilancia su una superficie orizzontale e sicura.

1. Accendere il prodotto. Sul display verrà visualizzata la cifra "0.00", posizionare l'oggetto da pesare al centro della bilancia e leggerlo dal display.
2. Nel caso fosse necessaria la funzione di tara, procedere come descritto sopra, pesando ciò che si necessita.
3. Se il peso dovesse superare la capacità massima, il display mostrerà "O-LD".
4. Se un peso negativo (-) rispetto alla tara è posizionato sulla bilancia, il display LCD mostrerà il peso con un segno di negativo. In questo caso, premere il pulsante  per annullare il negativo e tornare allo zero.

**Avviso Importante per il Modello VT735/7355:** è uno strumento di precisione specializzato con una bolla di livello per garantire la precisione; Per garantire risultati accurati, assicurarsi che la bolla sia il più possibile al centro del cerchio prima di pesare; quando la bolla di livello non è nel cerchio o non è spostata, la misurazione del peso è imprecisa.



## Avvertenze

1. Non collocare l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore. Le componenti elettroniche all'interno dell'apparecchio possono essere influenzate da altri dispositivi utilizzati nelle immediate vicinanze, come telefoni cellulari o forni a microonde. In questo caso, il display potrebbe mostrare dati errati.
2. Per rimediare a questa evenienza, spegnere il dispositivo che interferisce con il funzionamento della bilancia o allontanarsi da esso.
3. Non urtare, colpire o far cadere il prodotto. Applicare sempre delicatamente tutti gli oggetti da pesare sulla bilancia. Anche se questa bilancia è progettata per essere abbastanza durevole, è necessario evitare un trattamento brusco perché potrebbe danneggiare permanentemente il dispositivo. Si prega di maneggiare quindi il prodotto con cura.
4. Se il display mostra la scritta "Lo", le batterie sono scariche e devono essere sostituite.
5. Per pulire l'apparecchio, utilizzare solo sapone delicato e un panno umido, e non utilizzare detergenti abrasivi o a base di solventi.

## Specifiche tecniche

Capacità di peso:	Min. 0.03g/Max. 500g
Unità di peso:	g, ozt, ct, gn, tl, oz, dwt
Graduazione:	0.01g
Dimensioni:	81.5x110x19.7mm or 81.5x121.5x21.5mm
Materiale della base:	acciaio inossidabile
Display LCD:	40*23mm con retroilluminazione blu
Batteria:	2x AAA

## Informazioni sulla garanzia

Homebuds garantisce che tutti i prodotti sono di altissima qualità nel materiale, nell'artigianato e nel servizio per un minimo di 3 anni, a partire dalla data di acquisto.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.homebuds.com](http://www.homebuds.com)

Email: [service@homebuds.com](mailto:service@homebuds.com)

### Avvertenze:



Questo simbolo sul dispositivo o sulla confezione indica: Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani non differenziati; utilizzare impianti di raccolta differenziata. Contattare le autorità locali per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche o cassonetti, le sostanze pericolose possono infiltrarsi nelle acque sotterranee ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la vostra salute e il vostro benessere. Quando si sostituiscono vecchi apparecchi con nuovi, il rivenditore è obbligato per legge a ritirare il vecchio apparecchio per lo smaltimento gratuitamente.

# Inspired by Life



Factory: SHENZHEN SHINE INDUSTRIAL CO., LTD.  
Address: 2&3F, Bldg5, 1st Industrial Zone, Changzhen Community,  
Yutang Street, Guangming District, Shenzhen City, Guangdong  
Province, China, 518132  
Tel: +86-755-27175093  
E-mail: [service@homebuds.com](mailto:service@homebuds.com)



Company: Apex CE Specialists GmbH  
Address: Habichtweg 1 41468 Neuss Germany.  
E-mail: [info@apex-ce.com](mailto:info@apex-ce.com)  
Tel: +353212066339



Company: APEX CE SPECIALISTS LIMITED.  
Address: 89 Princess Street, Manchester, M1 4HT, UK  
E-mail: [Info@apex-ce.com](mailto:Info@apex-ce.com)  
Tel: +441616371080



Made in China